



MANTA

GŁOŚNIK POWER AUDIO CUBE

POWER AUDIO SPEAKER CUBE

SPK5520 CUBE



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUAL**

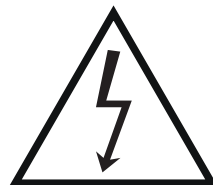
Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA!

NIE OTWIERAĆ.
RYZYSKO PORAŻENIA
PRĄDEM



**UWAGA: ABY WYNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.
NIE ZDEJMOWAĆ ODBUDOWY.**

**NIE ZAWIERA ELEMENTÓW OBSŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
NAPRAWY ZLECAJ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.**



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażenia prądem. Nikt za wyjątkiem wykwalifikowanego personelu nie powinien rozkładać produktu na części.



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika o istotnych pouczeniach dotyczących użytkownika i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji



Części klasy pierwszej urządzenia powinny być podłączone do sieci przez gniazdko z uziemieniem. Nie należy korzystać z zepsutych wtyczek zasilania lub zepsutych instalacji.

SPK5520 CUBE-PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
8. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia.
9. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
10. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
11. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

UWAGA!

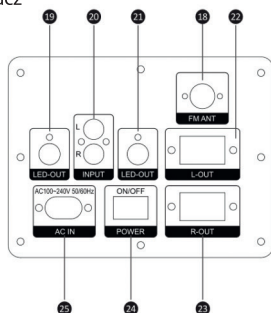
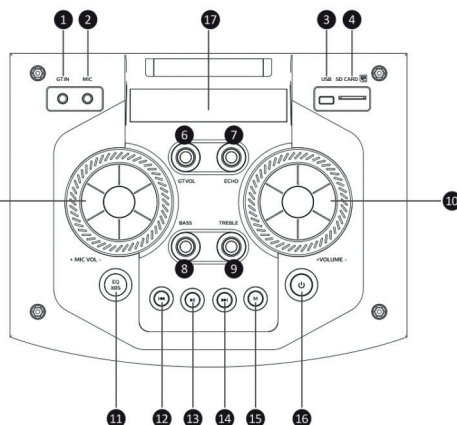
- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu

SPK5520 CUBE-PL

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacje w niej nieuwzględnione.

Opis funkcji:

1. GT.IN – Gniazdo gitarowe
2. MIC – Gniazda mikrofonowe
3. USB – Port USB do odtwarzania muzyki MP3
4. SD CARD – Port karty SD do odtwarzania muzyki MP3
5. MIC. VOL – Regulacja poziomu głośności mikrofonu
6. GT.VOL – Regulacja głośności gitary
7. ECHO – Regulacja efektu Echo mikrofonu
8. BASS – Regulacja tonów niskich
9. TREBLE – Regulacja tonów wysokich
10. VOLUME – Regulacja poziomu głośności
11. EQ/BASS – equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor) / X-Bass
12. ◀◀ Poprzedni utwór / ręczne wyszukiwanie stacji FM
13. ▶▶ Odtwarzanie lub pauza / Automatyczne wyszukiwanie stacji FM (tryb radia)/wybieranie zapamiętanych stacji FM
14. ▶▶ Następnny utwór / ręczne wyszukiwanie stacji FM
15. M Wybór trybu
16. ⏻ POWER – Przycisk zasilania
17. Wyświetlacz

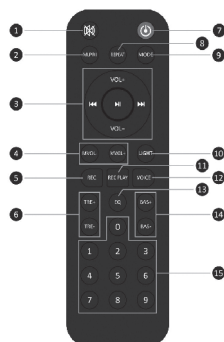


Pilot:

1. MUTE – Wyciszenie
2. M.PRI – Funkcja pierwszeństwa mikrofonu
3. ◀◀ Poprzedni utwór / poprzednia stacja FM
▶▶ Automatyczne wyszukiwanie stacji FM (tryb radia) / Odtwarzanie lub pauza
▶▶ Następnny utwór / następna stacja FM.
4. VOL +/- regulacja głośności
MVOL +/- regulacja głośności mikrofonu
5. REC – nagrywanie
6. TRE +/- Regulacja tonów wysokich
7. STANBY – Włącz/wyłącz tryb czuwania
8. REPEAT – powtarzanie utworu (tryb USB/karta pamięci)
9. MODE – Wybór trybu
10. LIGHT – Włącz/wyłącz podświetlenia
11. REC PLAY – Odtworzenie nagrań
12. VOICE – Włącz/wyłącz komunikaty głosowe.
13. EQ – equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor).
14. BAS +/- Regulacja tonów niskich
15. Klawiatura numeryczna (tryb USB/karta pamięci)

Panel tylny:

18. FM ANT – Antena
19. LED OUT – Złącze podświetlenia
20. INPUT – Aux-In – złącze dla urządzeń zewnętrznych
21. LED OUT – Złącze podświetlenia
22. L-OUT – Złącze głośnikowe
23. L-OUT – Złącze głośnikowe
24. POWER - Włącz/wyłącz
25. AC IN – Złącze zasilania AC 100V-240V~ 50/60Hz).
26. L-IN - Złącze głośnikowe
27. LED-IN – Złącze podświetlenia
28. LED-IN – Złącze podświetlenia
29. R-IN - Złącze głośnikowe



SPK5520 CUBE-PL

Włącz/Wyłącz:

Aby włączyć głośnik, naciśnij przycisk POWER w tylnym panelu głośnika, a następnie przycisk zasilania na górnym panelu kontrolnym lub na pilocie.

Funkcja Bluetooth:

- Włącz głośnik i wybierz tryb Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się napis BLUE.
- W urządzeniu obsługującym technologię Bluetooth wyszukaj głośnik o nazwie „SPK5520” i wybierz go, aby się połączyć.
- Gdy urządzenie zostanie podłączone, usłyszysz komunikat dźwiękowy. Twoje urządzenie będzie wyświetlane jako połączone „SPK5520”.

Funkcja X-BASS:

Głośnik posiada funkcję X-BASS, która wzmacnia niskie dźwięki. Aby ją włączyć naciśnij dłużej przycisk EQ XBS w górnym panelu głośnika.

Radio FM:

- Włącz głośnik i wybierz tryb radia FM.
- Naciśnij przycisk ►|| dłużej, aby włączyć automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych FM.
- Następnie naciśnij krótko ►||, aby wybrać zapamiętane stacje FM.
- Naciśnij dłużej ◀◀ lub ▶▶, aby wyszukać ręcznie stację FM.

Odtwarzanie muzyki z USB / SD:

- Włóż kartę SD do gniazda oznaczonego SD CARD w górnym panelu głośnika lub nośnik USB w gniazdo oznaczonego USB, aby automatycznie odtwarzać pliki mp3.
- Naciśnij przycisk ►||, aby wstrzymać lub odtworzyć muzykę.
- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij ◀◀ lub ▶▶, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.
- Dopuszczalna pojemność karty pamięci SD to maksymalnie 16 GB

Ważne: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia USB/SD, nie wyjmuj go podczas odtwarzania z niego muzyki.

AUX-IN:

- Użyj przewodów audio typu Cinch, aby podłączyć zewnętrzne urządzenia Audio do wejścia INPUT w tylnym panelu głośnika.
- Naciśnij przycisk trybu MODE, aby przejść do trybu AUX.
- Włącz urządzenie zewnętrzne i rozpocznij odtwarzanie.
- W trybie AUX wszystkie funkcje mogą być sterowane przez urządzenie zewnętrzne.

Podświetlenie RGB :

Naciśnij przycisk LIGHT na pilocie aby włączyć /wyłączyć podświetlenie RGB.

Nagrywanie:

- Włóż nośnik USB lub kartę SD w gniazdo w górnym panelu głośnika.
- Podłącz mikrofon.
- Włącz tryb radia FM lub AUX.
- Następnie naciśnij przycisk REC na pilocie, aby rozpocząć nagrywanie.
- Naciśnij REC PLAY aby odtworzyć nagranie.
- Aby usunąć nagranie naciśnij dłużej przycisk REC.
- Nagrywanie działa tylko w trybie radia FM lub AUX.

Funkcja pierwszeństwa mikrofonu:

Podczas podłączonego mikrofonu naciśnij przycisk M.PRI aby włączyć Funkcję Pierwszeństwa Mikrofonu. Dzięki niej głośność muzyki zostanie ściśniona, a głos wokala będzie bardziej słyszalny. Aby wyłączyć tą funkcję, naciśnij ponownie przycisk M.PRI.

Zasilanie głośnika:

Włóż dostarczony przewód zasilający do gniazda zasilania w tylnym panelu głośnika, a następnie podłącz do źródła zasilania sieciowego AC 110-240 V 50/60 Hz.

SPK5520 CUBE-EN

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION! Before using the device for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference.

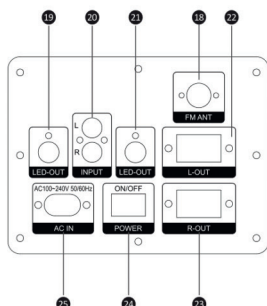
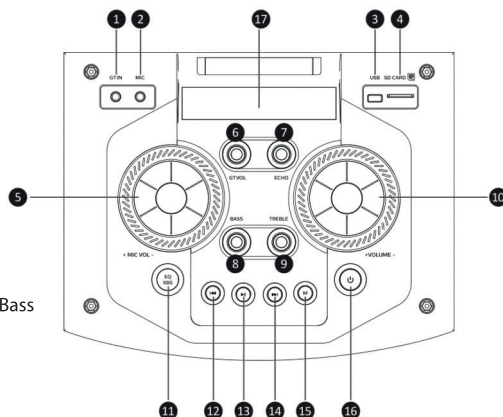
- 1.** Read all warnings carefully.
- 2.** Do not use the device near water.
- 3.** Do not cover the device's ventilation openings. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
- 4.** The device power supply must correspond to that stated on the Rating Label.
- 5.** Do not place the device near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- 6.** Make sure the power cord is not kinked or pinched; this especially applies to the connection points to the plug and to the outlet of the device.
- 7.** Do not use liquid detergents or caustic agents to clean the devices - clean the device with a soft cloth. Before cleaning, disconnect the device from the power supply.
- 8.** Do not place heavy objects on the device, otherwise it may be damaged.
- 9.** Disconnect the device if there is a lightning storm or if it will not be used for an extended period of time.
- 10.** All servicing should be performed by qualified service technicians. Service is required in the event of any damage to the appliance, for example if: the power cord or plug are damaged; Liquid has spilled or an object has fallen into the device; the device has been exposed to rain or moisture; the device is malfunctioning or has been dropped.
- 11.** Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the power cord.
- 12.** Damaged power cord presents a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.

SPK5520 CUBE-EN

To use the device properly, please read the manual carefully first. The content of the manual is subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or situations included therein

Functions:

1. GT.IN – Guitar input Jack
2. MIC – Microphone input Jack
3. USB – USB input for playing MP3 music
4. SD CARD – SD card slot for playing MP3 music
5. MIC.VOL - Microphone volume adjust
6. GT.VOL - Guitar voice adjust
7. ECHO - Microphone echo adjust
8. BASS - Bass adjust
9. TREBLE - Treble adjust
10. VOLUME - Volume adjust
11. EQ/BASS – equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor) / X-Bass
12. ◀◀ Previous track / Manual FM station search
13. ▶▶ Play or pause / Automatic FM station search (FM radio mode) / Select preset FM stations
14. ▶▶ Next track / Manual FM station search
15. M – Mode select
16. ⏻ POWER – On/Off power
17. Display

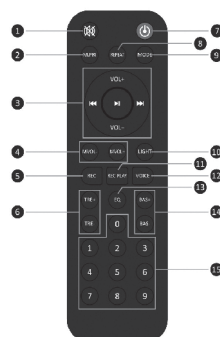


Back panel:

18. FM ANT – Antenna
19. LED OUT – Connecting with LED-IN
20. INPUT – Aux-In – For Connecting the external device under AUX- IN mode.
21. LED OUT – Connecting with LED-IN
22. L-OUT – Connecting with L-IN
23. R-OUT – Connecting with R-IN
24. POWER - On/Off power
25. AC IN – Use for connecting the cable and power supply (AC 100V-240V~ 50/60Hz).
26. L-IN - speaker connection socket
27. LED-IN – Connecting with LED-IN
28. LED-IN – Connecting with LED-IN
29. R-IN - speaker connection socket

Remote control:

1. MUTE – Press this button to turn on/ off the sound
2. M.PRI – Mic priority function.
3. ◀◀ Previous track / Manual FM station search
- ▶▶ Play or pause / Automatic FM station search (FM radio mode) / Select preset FM stations
- ▶▶ Next track / Manual FM station search.
4. VOL +/- Volume adjust
5. MVOL +/- Microphone volume control.
6. REC – Recording.
7. TRE +/- Treble adjust.
8. STANBY – On/Off Stanby mode.
9. REPEAT – Single repeat and repeat all (only for USB/SD)
10. MODE – Mode select.
11. LIGHT - LED Light On/Off
12. REC PLAY – Play back the recorded files
13. VOICE - on/off prompt Voice.
14. EQ – Equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor).
15. BAS +/- Bass adjust
16. Numeric keyboard (USB/SD card mode)



SPK5520 CUBE-EN

ON/OFF:

To turn on the speaker, press the POWER button on the rear panel of the speaker, then the power button on the top control panel or the remote control.

Bluetooth function:

- Turn on the speaker and select Bluetooth mode. BLUE appears on the display.
- In external device with Bluetooth mode, search for the speaker named "SPK5520" and select it to connect.
- You will hear a beep when the device is connected. Your device will show as connected "SPK5520".

X-BASS Function:

The device has an X-BASS function that amplifies low sounds. To turn it on, long press the EQ XBS button on the top panel of the loudspeaker.

FM Radio:

- Turn on the loudspeaker and select FM radio mode.
- Long press the button **▶||** to start automatic searching for FM radio stations.
- Then press briefly **▶||** to select memorized FM stations.
- Long press **◀◀** or **▶▶** to search for an FM station manually.

USB /SD mode:

- Insert an SD card into the slot marked SD CARD on the top panel of the speaker or a USB drive in the slot marked USB to automatically play mp3 files.
- Press the button **▶||** to pause or play the music.
- While playing music, press **◀◀** or **▶▶** to play the previous or next song.
- The permissible capacity of an SD memory card is 16 GB or less

Important: To avoid damaging the USB / SD device, do not remove it while playing music from it.

AUX-IN mode:

- Use Cinch audio cables to connect external audio devices to the INPUT input on the rear panel of the speaker.
- Press the MODE button to enter AUX mode.
- Turn on the external device and start playback.
- In AUX mode, all functions can be controlled by an external device.

LED light :

Press the LIGHT button on the remote control to turn on / off the RGB backlight.

Recording:

- Insert a USB drive or SD card into the slot on the top panel of the speaker.
- Plug in the microphone.
- Turn on the FM radio or AUX mode.
- Then press the REC button on the remote control to start recording.
- Press REC PLAY to play the recording.
- To delete the recording, long press the REC button.
- Recording only works in FM or AUX radio mode.

Microphone priority function:

While the microphone is connected, press the M.PRI button to enable the Microphone Priority Function. The volume of the music will be lowered and the vocal voice will be more audible. To disable this function, press the M.PRI button again.

Speaker power:

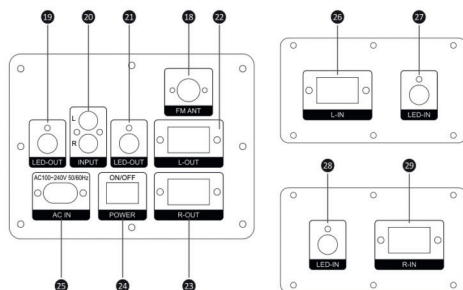
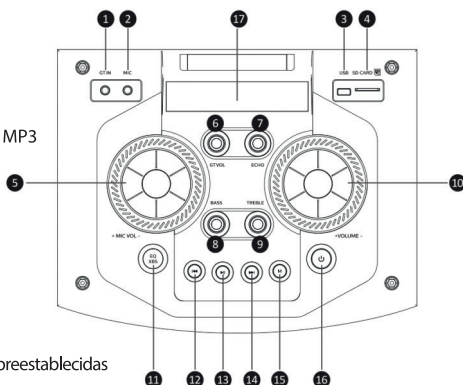
Insert the supplied power cord into the power socket on the rear panel of the speaker, and then connect to an AC 110-240V 50/60 Hz power source.

SPK5520 CUBE-ES

Para usar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente el manual. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se responsabiliza por errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones incluidas en el mismo.

Funciones:

1. GT.IN - Toma de entrada de guitarra
2. MIC - Conector de entrada de micrófono
3. USB - Entrada USB para reproducir música MP3
4. SD CARD - Ranura para tarjeta SD para reproducir música MP3
5. MIC. VOL - Ajuste de volumen del micrófono
6. GT.VOL - Ajuste de voz de guitarra
7. ECHO - Ajuste de eco del micrófono
8. BASS - Ajuste de graves
9. TREBLE - Ajuste de agudos
10. VOLUME - Ajuste de volumen
11. EQ/BASS - equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor) / X-Bass
12. ◀◀ Pista anterior/Búsqueda manual de emisoras FM
13. ▶▶ Reproducir o pausar / Búsqueda automática de emisoras FM (modo de radio FM) / Seleccionar emisoras FM preestablecidas
14. ▶▶ Pista siguiente / Búsqueda manual de emisoras FM
15. M - Seleccionar modo
16. ⏻ POWER - encendido/apagado
17. Monitor

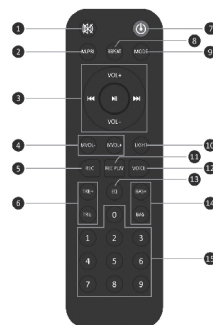


Panel posterior:

18. FM ANT - Antena
19. LED OUT - Conexión con LED-IN
20. INPUT - Aux-In - Para conectar el dispositivo externo en modo AUX-IN.
21. LED OUT - Conexión con LED-IN
22. L-OUT - Conexión con L-IN
23. R-OUT - Conexión con R-IN
24. POWER - encendido/apagado
25. AC IN - Úselo para conectar el cable y la fuente de alimentación (AC 100V-240V~ 50/60Hz).
26. L-IN - toma de conexión de altavoz
27. LED-IN - Conexión con LED-IN
28. LED-IN - Conexión con LED-IN
29. R-IN - toma de conexión de altavoz

Control remoto:

1. MUTE - Pulse este botón para encender/apagar el sonido
2. M.PRI - Función de prioridad de micrófono.
3. ◀◀ Pista anterior/Búsqueda manual de emisoras FM
▶▶ Reproducir o pausar / Búsqueda automática de emisoras FM (modo de radio FM) / Seleccionar emisoras FM preestablecidas
▶▶ Pista siguiente / Búsqueda manual de emisoras FM.
4. VOL +/- Ajuste de volumen
MVOL +/- Control de volumen del micrófono.
5. REC - Grabación.
6. TRE +/- Ajuste de agudos.
7. STANBY - Modo de espera activado/desactivado
8. REPEAT - Repetir una vez y repetir todo (solo para USB/SD)
9. MODE - Seleccionar modo.
10. LIGHT - Luz LED encendida/apagada
11. REC PLAY - Reproducir los archivos grabados
12. VOICE - activar/desactivar la voz del aviso.
13. EQ - Equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor).
14. BAS +/- Ajuste de graves
15. Teclado numérico (modo USB/tarjeta SD)



SPK5520 CUBE-ES

ON/OFF:

Para encender el altavoz, presione el botón POWER en el panel posterior del altavoz, luego el botón de encendido en el panel de control superior o en el control remoto.

Función bluetooth:

- Encienda el altavoz y seleccione el modo Bluetooth. AZUL aparece en la pantalla.
- En un dispositivo externo con modo Bluetooth, busque el altavoz llamado "SPK5520" y selecciónelo para conectarse.
- Oirá un pitido cuando el dispositivo esté conectado. Su dispositivo se mostrará como conectado "SPK5520".

Función X-BASS:

El dispositivo tiene una función X-BASS que amplifica los sonidos bajos. Para encenderlo, mantenga presionado el botón EQ XBS en el panel superior del altavoz.

FM Radio:

- Encienda el altavoz y seleccione el modo de radio FM.
- Mantenga presionado el botón ►|| para iniciar la búsqueda automática de estaciones de radio FM.
- Luego presione ►|| brevemente para seleccionar las estaciones FM memorizadas.
- Mantenga presionado ◀◀ o ►► para buscar una estación de FM manualmente

Modo USB/SD:

- Inserte una tarjeta SD en la ranura marcada como SD CARD en el panel superior del altavoz o una unidad USB en la ranura marcada como USB para reproducir automáticamente archivos mp3.
- Presione el botón ►|| para pausar o reproducir la música.
- Mientras reproduce música, presione ◀◀ o ►► para reproducir la canción anterior o siguiente.
- La capacidad permitida de una tarjeta de memoria SD es de 16 GB o menos

Importante: Para evitar dañar el dispositivo USB/SD, no lo extraiga mientras reproduce música desde él.

Modo AUX-IN:

- Use cables de audio Cinch para conectar dispositivos de audio externos a la entrada INPUT en el panel trasero de el altavoz.
- Presione el botón MODE para ingresar al modo AUX.
- Encienda el dispositivo externo y comience la reproducción.
- En modo AUX, todas las funciones pueden ser controladas por un dispositivo externo.

Luz LED:

Presione el botón LUZ en el control remoto para encender/apagar la retroiluminación RGB.

Grabación:

- Inserte una unidad USB o una tarjeta SD en la ranura del panel superior del altavoz.
- Enchufe el micrófono.
- Encienda la radio FM o el modo AUX.
- Luego presione el botón REC en el control remoto para comenzar a grabar.
- Pulse REC PLAY para reproducir la grabación.
- Para eliminar la grabación, mantenga presionado el botón REC.
- La grabación solo funciona en modo de radio FM o AUX.

Función de prioridad de micrófono

Mientras el micrófono está conectado, presione el botón M.PRI para habilitar la función de prioridad del micrófono. El volumen de la música bajará y la voz vocal será más audible. Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el botón M.PRI.

Potencia del altavoz:

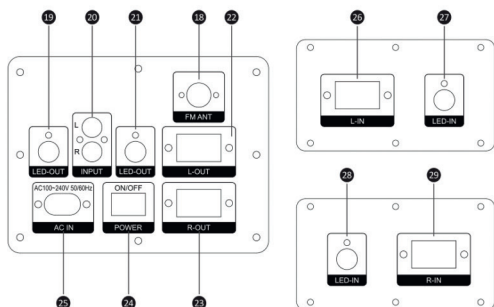
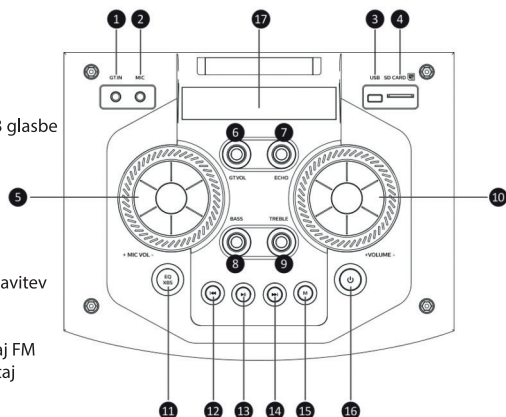
Inserte el cable de alimentación suministrado en la toma de corriente del panel posterior del altavoz y luego conéctelo a una fuente de alimentación de AC 110-240 V 50/60 Hz.

SPK5520 CUBE-SI

Za pravilno uporabo naprave najprej natančno preberite priročnik. Vsebina priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Podjetje ne odgovarja za tipkarske napake v vsebini priročnika ali v njem vključenih vsebinah

Funkcije:

1. GT. IN – vhod za priklop kitare
2. MIC – vhod za priklop mikrofona
3. USB – USB vhod za predvajanje MP3 glasbe
4. SD CARD – reža za micro SD kartico za predvajanje MP3 glasbe
5. MIC. VOL - nastavev glasnosti mikrofona
6. GT. VOL - nastavev glasnosti kitare
7. ECHO - nastavev odmeva mikrofona
8. BASS - nastavev nizkih tonov
9. TREBLE - nastavev visokih tonov
10. VOLUME - glavna prilagoditev glasnosti
11. EQ/BASS – equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor) / nastavev funkcije X-BASS
12. ◀◀ Prejšnja skladba / Ročno iskanje FM postaj
13. ▶▶ Predvajanje ali premor / Samodejno iskanje postaj FM (način FM radia) / Izbira prednastavljenih FM postaj
14. ▶▶▶ Naslednja skladba / Ročno iskanje FM postaj
15. ⏻ M – izbira načina predvajanja
16. POWER – stikalo za vklop / vklop, ponastavev
17. Zaslón

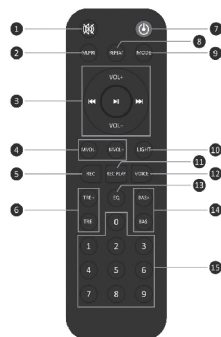


Zadnja plošča:

18. FM ANT – Antena
19. LED OUT – Povezovanje z LED-IN
20. INPUT – Aux-In –Priklučitev zunanje naprave v načinu AUX-IN.
21. LED OUT – Povezovanje z LED-IN
22. L-OUT – Povezovanje z L-IN
23. R-OUT – Povezovanje z R-IN
24. POWER – stikalo za vklop / izklop, ponastavev
25. AC IN – Uporablja se za priključitev kabla in napajanja (AC 100V-240V~ 50/60Hz).
26. L-IN - priključna vtičnica za zvočnike
27. LED-IN – Povezovanje z LED-IN
28. LED-IN – Povezovanje z LED-IN
29. R-IN - priključna vtičnica za zvočnike

Daljinski upravljalnik:

1. MUTE – Pritisnite ta gumb za vklop / izklop zvoka
2. M. PRI – Prednostna funkcija mikrofona.
3. ◀◀ Prejšnja skladba / Ročno iskanje FM postaj
4. ▶▶ Predvajanje ali premor / Samodejno iskanje postaj FM (način FM radia) / Izbira prednastavljenih FM postaj
5. ▶▶▶ Naslednja skladba / Ročno iskanje FM postaj
6. VOL - / + - Nastavev glasnosti
7. M VOL- / + - nastavev glasnosti mikrofona
8. REC – Snemanje.
9. TRE - / + - nastavev visokih tonov
10. STANBY – Vkllop / izklop stanja pripravljenosti.
11. REPEAT – Posamezna ponovitev in ponovi vse (samo za USB/SD)
12. MODE – izbira načina predvajanja
13. LIGHT – Vkllop / izklop LED luči
14. REC PLAY – Predvajanje posnete datoteke
15. VOICE -glasovni poziv za vklop / izklop.
16. EQ – Izenačevalnik (klasika/pop/rock/jazz/npr).
17. BAS - / + nastavev nizkih tonov
18. Numerična tipkovnica (način kartice USB/SD)



SPK5520 CUBE-SI

Vklop / Izklop:

Za vklop zvočnika pritisnite gumb POWER na zadnji plošči zvočnika, nato gumb za vklop na zgornji nadzorni plošči ali daljinskem upravljalniku.

Funkcija Bluetooth:

- Vključite zvočnik in izberite način Bluetooth. Na zaslonu se pojavi „BLUE“.
- V zunanji napravi z načinom Bluetooth poiščite zvočnik z imenom "SPK5520" in ga izberite za povezavo.
- Ko je naprava povezana, boste zaslišali pisk. Vaša naprava bo prikazana kot povezana z napravo "SPK5520".

X-BASS funkcija:

Naprava ima funkcijo X-BASS, ki ojača nizke zvoke. Če jo želite vklopiti, dolgo pritisnite gumb EQ XBS na zgornji plošči zvočnika.

FM Radio:

- Vključite zvočnik in izberite način FM radio.
- Dolgo pritisnite gumb ►|| za začetek samodejnega iskanja FM radijskih postaj.
- Nato na kratko pritisnite , da izberete shranjene FM postaje.
- Dolgo pritisnite I◀◀ ali ►► za ročno iskanje FM postaj.

USB / SD način:

- Vstavite kartico SD v režo z oznako SD CARD na zgornji plošči zvočnika ali pogon USB v režo z oznako USB za samodejno predvajanje datotek mp3.
- Pritisnite gumb ►|| za premor ali predvajanje glasbe.
- Med predvajanjem glasbe pritisnite I◀◀ ali ►► za predvajanje prejšnje ali naslednje pesmi.
- Dovoljena kapaciteta pomnilniške kartice SD je 16 GB ali manj.

Pomembno: da preprečite poškodbe naprave USB/SD, je ne odstranjajte med predvajanjem glasbe z nje.

AUX-IN način:

- Uporabite avdio kable za povezavo zunanjih avdio naprav z vhodom INPUT na zadnji plošči zvočnika.
- Pritisnite gumb MODE, da vstopite v način AUX.
- Vključite zunanjo napravo in zaženite predvajanje.
- V načinu AUX lahko vse funkcije upravljate z zunanjo napravo.

LED osvetlitev:

Pritisnite gumb LIGHT na daljinskem upravljalniku, da vključite / izklopite RGB LED osvetlitev.

Snemanje vokalov

- Vstavite USB pogon ali kartico SD v režo na zgornji plošči zvočnika.
- Priključite mikrofona.
- Vključite FM radio ali način AUX.
- Nato pritisnite gumb REC na daljinskem upravljalniku, da začnete snemati.
- Pritisnite REC PLAY za predvajanje posnetka.
- Če želite izbrisati posnetek, dolgo pritisnite gumb REC.
- Snemanje deluje le v radijskem načinu FM ali AUX.

Prednostna funkcija mikrofona:

Medtem ko je mikrofona priključen, pritisnite gumb M. PRI, da omogočite prednostno funkcijo mikrofona. Glasnost glasbe se bo zmanjšala in glas bo bolj slišen. Če želite onemogočiti to funkcijo, znova pritisnite gumb M. PRI.

Napajanje zvočnika:

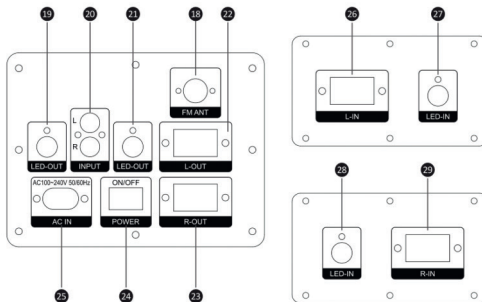
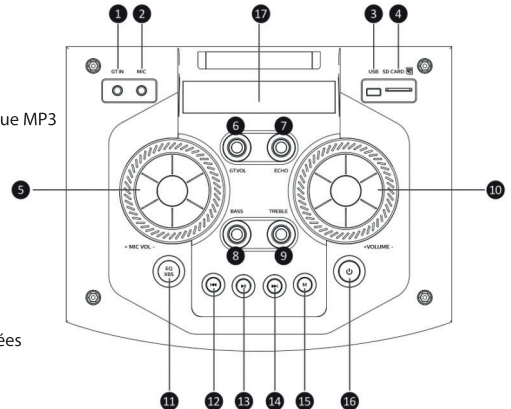
Priloženi napajalni kabel vstavite v napajalno vtičnico na zadnji plošči zvočnika in ga nato priključite na vir napajanja AC 110–240 V 50/60 Hz.

SPK5520 CUBE-FR

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez d'abord lire attentivement le manuel. Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis. La société n'est pas responsable des erreurs typographiques dans le contenu du manuel ou des situations qui y sont incluses.

Les fonctions::

1. GT.IN – Prise d'entrée guitare
2. MIC – Prise d'entrée micro
3. USB – Entrée USB pour lire de la musique MP3
4. SD CARD – Emplacement pour carte SD pour lire de la musique MP3
5. MIC. VOL – Réglage du volume du microphone
6. GT.VOL – Réglage du volume de la guitare
7. ECHO – Réglage de l'écho du microphone
8. BASS – Réglage des basses
9. TREBLE – Réglage des aigus
10. VOLUME – Réglage du volume principal
11. EQ/BASS – equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor) / X-Bass
12. ◀◀ Piste précédente / Recherche manuelle de station FM
13. ▶▶ Lecture ou pause / Recherche automatique des stations
14. ▶ FM (mode radio FM) / Sélection des stations FM préréglées
15. ▶▶ Piste suivante / Recherche manuelle de station FM
16. M – Sélection du mode
17. ⏻ POWER – Bouton ON / OFF
18. Écran d'affichage

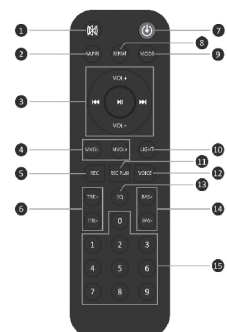


Panneau arrière

18. FM ANT – Antenna
19. LED OUT – Povezovanje z LED-IN
20. INPUT – Aux-In –Priklučitev zunanje naprave v načinu AUX-IN.
21. LED OUT – Povezovanje z LED-IN
22. L-OUT – Povezovanje z L-IN
23. R-OUT – Povezovanje z R-IN
24. POWER – stikalo za vklop / izklop, ponastavitev
25. AC IN – Uporablja se za priključitev kabla in napajanja (AC 100V-240V~ 50/60Hz).
26. L-IN – priključna vtičnica za zvočnike
27. LED-IN – Povezovanje z LED-IN
28. LED-IN – Povezovanje z LED-IN
29. R-IN – priključna vtičnica za zvočnike

Commande à distance:

1. MUTE – Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le son
2. M.PRI – Fonction de priorité au micro.
3. ◀◀ Piste précédente / Recherche manuelle de station FM
- ▶▶ Lecture ou pause / Recherche automatique des stations FM (mode radio FM) / Sélection des stations FM préréglées
- ▶▶ Piste suivante / Recherche manuelle de station FM.
4. VOL -/+ Réglage du volume principal
5. MVOL+/- Contrôle du volume du micro.
6. REC – Enregistrement.
7. TRE+/- Réglage des aigus.
8. STANBY – Marche/Arrêt Mode veille.
9. REPEAT – Répéter une fois et répéter tout (uniquement pour USB/SD)
10. MODE – Sélection du mode.
11. LIGHT – LUMIÈRE LED Bouton ON / OFF
12. REC PLAY – Lire les fichiers enregistrés
13. VOICE - marche/arrêt invite Voix.
14. EQ – Equalizer (classical/pop/rock/jazz/nor).
15. BAS+/- Réglage des basses
16. Clavier numérique (USB/SD card mode)



SPK5520 CUBE-FR

ON/OFF:

Pour allumer l'enceinte, appuyez sur le bouton POWER sur le panneau arrière de l'enceinte, puis sur le bouton d'alimentation sur le panneau de commande supérieur ou sur la télécommande.

Fonction Bluetooth:

- Allumez l'enceinte et sélectionnez le mode Bluetooth. BLEU apparaît sur l'affichage.
- Dans un appareil externe avec le mode Bluetooth, recherchez le haut-parleur nommé "SPK5520" et sélectionnez-le pour vous connecter.
- Vous entendrez un bip lorsque l'appareil sera connecté. Votre appareil s'affichera comme connecté "SPK5520".

Fonction X-BASS:

L'appareil dispose d'une fonction X-BASS qui amplifie les sons graves. Pour l'activer, appuyez longuement sur le bouton EQ XBS sur le panneau supérieur de l'enceinte.

Radio FM:

- Allumez le haut-parleur et sélectionnez le mode radio FM.
- Appuyez longuement sur le bouton ►II pour démarrer la recherche automatique des stations de radio FM.
- Appuyez ensuite brièvement sur pour sélectionner les stations FM mémorisées.
- Appuyez longuement sur ◀◀ ou ▶▶ pour rechercher manuellement une station FM.

Mode USB /SD:

- Insérez une carte SD dans la fente marquée SD CARD sur le panneau supérieur de l'enceinte ou une clé USB dans la fente marquée USB pour lire automatiquement les fichiers mp3.
- Appuyez sur le bouton ►II pour mettre en pause ou lire la musique.
- Pendant la lecture de musique, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour lire la chanson précédente ou suivante.
- La capacité autorisée d'une carte mémoire SD est de 16 GB ou moins

Important : pour éviter d'endommager le périphérique USB/SD, ne le retirez pas pendant la lecture de la musique qu'il contient.

Mode AUX-IN :

- Utilisez des câbles audio Cinch pour connecter des périphériques audio externes à l'entrée INPUT sur le panneau arrière de l'enceinte.
- Appuyez sur le bouton MODE pour accéder au mode AUX.
- Allumez l'appareil externe et démarrez la lecture.
- En mode AUX, toutes les fonctions peuvent être contrôlées par un appareil externe.

Lumière LED:

Appuyez sur le bouton LIGHT de la télécommande pour allumer/éteindre le rétroéclairage RVB.

Enregistrement:

- Insérez une clé USB ou une carte SD dans la fente située sur le panneau supérieur de l'enceinte.
- Branchez le microphone.
- Allumez la radio FM ou le mode AUX.
- Appuyez ensuite sur la touche REC de la télécommande pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez sur REC PLAY pour lire l'enregistrement.
- Pour supprimer l'enregistrement, appuyez longuement sur le bouton REC.
- L'enregistrement ne fonctionne qu'en mode radio FM ou AUX.

Fonction de priorité au microphone:

Lorsque le microphone est connecté, appuyez sur le bouton M.PRI pour activer la fonction de priorité du microphone. Le volume de la musique sera diminué et la voix vocale sera plus audible. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche M.PRI.

Puissance du haut-parleur:

Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation située sur le panneau arrière de l'enceinte, puis connectez-le à une source d'alimentation AC 110-240 V 50/60 Hz.

PL	
Moc Wyściowa	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Odtwarzanie	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Gniazda	USB/SD/MIC/Gitara
Funkcje	X-Bass Bluetooth Radio FM Efekty świetlne Disco Equalizer Efekt Echo Nagrywanie
Pasmo przenoszenia	40Hz~18KHz
Czułość	63dB±3dB
Waga	21 kg
Wymiary	41,5 x 40 x 110 cm
Zasilanie	110-240V, 50/60Hz
W zestawie	Pilot zdalnego sterowania, mikrofon bezprzewodowy, przewód zasilający, przewód audio, przewody głośnikowe, instrukcja, karta gwarancyjna

DE	
Ausgangsleistung	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Wiedergabe	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Konnektivität	USB/SD/MIC/Guitar
Funktionen	X-Bass Bluetooth FM Radio Disco LED RGB Lichteffect Equalizer Echoeffect Aufzeichnung
Übertragungsband	40Hz~18KHz
Sensibilität	63dB±3dB
Gewicht	21 kg
Abmessungen	41,5 x 40 x 110 cm
Stromversorgung	110-240V, 50/60Hz
Set	Fernbedienung, drahtloses Mikrofon, Netzkabel, Audiokabel, Lautsprecherkabel, Handbuch, Garantiekarte

ES	
Potencia de salida	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Formato de archivos USB	MP3, WMA, WAV, flac
Versión Bluetooth	4.2
Entrada digital	USB/SD/MIC/Guitar
Las funciones	X-Bass Bluetooth FM Radio Efectos de iluminación Disco RGB LED Equalizer Efecto de eco Registro
Respuesta de frecuencia	40Hz~18KHz
Sensibilidad	63dB±3dB
Peso	21 kg
Respuesta de frecuencia	41,5 x 40 x 110 cm,
Fuente de alimentación	110-240V, 50/60Hz
Conjunto	Control remoto, microfono inalámbrico, cable de alimentación, cable de audio, cables de altavoz, manual, tarjeta de garantía

IT	
Potenza d'uscita	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Riproduzione	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Connettività	USB/SD/MIC/Guitar
Caratteristiche:	X-Bass Bluetooth FM Radio Effetti di luce da discoteca Equalizer Effetto eco Registrazione
Risposta in frequenza	40Hz~18KHz
Sensibilità	63dB±3dB
Peso	21 kg
Dimensioni	41,5 x 40 x 110 cm
Tensione di rete	110-240V, 50/60Hz
Set	Telecomando, microfono wireless, cavo di alimentazione, cavo audio, cavi degli altoparlanti, manuale, scheda di garanzia

EN	
Power output	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Playback	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Connectivity	USB/SD/MIC/Guitar
Functions	X-Bass Bluetooth FM Radio Disco LED light effects Equalizer Echo effect Recording
Frequency response	40Hz~18KHz
Sensitivity	63dB±3dB
Weight	21 kg
Dimensions	41,5 x 40 x 110 cm
Power supply	110-240V, 50/60Hz
Set contains	Remote control, wireless microphone, power cord, audio cord, speaker cables, manual, warranty card

HR	
Ugrađeni zvučnici	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
format reprodukcije	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Utor	USB/SD/MIC/Guitar
Funkcije	X-Bass Bluetooth FM radio prijemnik Disko-svjetlosni efekti Equalizer Eho efekt Snimanje
Raspon frekvencije	40Hz~18KHz
Osjetljivost	63dB±3dB
Masa	21 kg
Dimenzije	41,5 x 40 x 110 cm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz
Set	Daljinski upravljač, bežični mikrofon, kabel za napajanje, audio kabel, kabeli za zvučnike, priručnik, jamstveni list

PT	
Potência da saída	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Formatos de música	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Funções	USB/SD/MIC/Guitar
Funções	X-Bass Bluetooth FM Radio Efeitos de luz disco LED Equalizer Efeito de eco Gravação
Resposta de frequência	40Hz~18KHz
Sensibilidade	63dB±3dB
Peso	21 kg
Dimensões	41,5 x 40 x 110 cm
Fonte de energia	110-240V, 50/60Hz
O conjunto contém	Control remoto, microfones sem fio, cabo de alimentação, cabo de áudio, cabos de alto-falante, manual, cartão de garantia

SI	
Moč	PM.P.O 20 000W / 300W (RMS) woofer 12" x 2, tweeter 4"+1,5"
Format predvajanja	MP3, WMA, WAV, flac
Bluetooth	4.2
Priključki	USB/SD/MIC/Guitar
Dodatna funkcija	X-Bass Bluetooth Radio FM Disco LED lučke Equalizer Eho učinek Snemanje
Frekvenčni razpon	40Hz~18KHz
Občutljivost	63dB±3dB
Teža	21 kg
Dimenzije	41,5 x 40 x 110 cm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz
V kompletu	Daljnjski upravljalnik, brezžični mikrofon, napajalni kabel, avdio kabel, kablji za zvočnike, priročnik, garancijski list



MANTA

since 1998

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

PL Ekologiczna utylizacja



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK5520 jest zgodne z dyrektywą - mi RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK5520 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl